



Votes and Proceedings
Tuesday, 28 November 2000 - No. 143

Two o'clock

President : Mr. Jean-Pierre Charbonneau

The paper version of the Votes and Proceedings takes precedence over its electronic equivalent. The headings under the table of contents are neither all-inclusive nor restrictive.

TABLE OF CONTENTS

The Assembly was called to order at 2.03 o'clock p.m.

Moment of reflection

ROUTINE PROCEEDINGS

Presenting Papers

Mr. Landry, Minister of State for the Economy and Finance, tabled the following:

The annual report of Sidbec for the fiscal year ended 31 December 1999.
(Sessional Paper No. 1545-20001128)

Presenting Reports from Committees

Mrs. Bélanger (Mégantic-Compton), chairman, tabled the following:

A report from the Committee on Education, which, on 23 November 2000:

— elected its vice-chairman.
(Sessional Paper No. 1546-20001128)

— gave clause-by-clause consideration to the following Bill:

146 An Act to amend the Act respecting school elections and the Election
 Act – Reported without amendment.
(Sessional Paper No. 1547-20001128)

Mr. Kelley (Jacques-Cartier), chairman, tabled the following:

28 November 2000

A report from the Committee on Public Administration, which, on 23 November 2000, elected its vice-chairman.

(Sessional Paper No. 1548-20001128)

Presenting Petitions

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 62 to 64, Mr. Gobé (LaFontaine) tabled the following:

The abstract of a petition respecting public transportation and signed by 20,000 citizens, members of the Regroupement pour le développement urbain rural et villageois viable.

(Sessional Paper No. 1549-20001128)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

Mr. Cholette (Hull) moved a motion concerning Bill 170, An Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Marsan (Robert-Baldwin) moved a motion concerning Bill 170, An Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Boisclair, Deputy Government House Leader, convened the following Committees:

28 November 2000

- the Committee on Planning and the Public Domain, to hold public hearings within the framework of special consultations on Bill 170, An Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais;
- the Committee on Agriculture, Fisheries and Food, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 144, An Act respecting La Financière agricole du Québec;
- the Committee on Labour and the Economy, to give clause-by-clause consideration to Bill 136, An Act to amend the Forest Act and other legislative provisions.

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage

Resuming the debate on the motion by Mr. Boisclair, Minister of Social Solidarity, for the passage of Bill 102, An Act to amend the Supplemental Pension Plans Act and other legislative provisions (*modified title*);

The debate being concluded, the question was put on this motion; a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Boisclair, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Transportation and the Environment on its clause-by-clause consideration of Bill 152, An Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and the Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories.

28 November 2000

After debate thereon, the report was concurred in.

Passage in Principle

Mr. Chevrette, Minister of Transport, moved, —That Bill 164, An Act respecting transport infrastructure partnerships, do now pass in principle.

And debate arising;

During his address, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 59, Mr. MacMillan (Papineau) tabled the following:

A document entitled "Impact fiscal de la construction des autoroutes 13 et 50. Faits saillants", prepared in March 1991.

(Sessional Paper No. 1550-20001128)

And debate continuing;

At 5.59 o'clock p.m., Mr. Bissonnet, Vice-President, suspended the proceedings until 8.00 o'clock p.m.

The proceedings resumed at 8.02 o'clock p.m.

Passage in Principle

And debate continuing on the motion by Mr. Chevrette, Minister of Transport, —That Bill 164, An Act respecting transport infrastructure partnerships, do now pass in principle;

28 November 2000

The debate being concluded, the motion was carried and Bill 164 was accordingly passed in principle.

On motion by Mr. Boisclair, Deputy Government House Leader, Bill 164 was referred for clause-by-clause consideration to the Committee on Transportation and the Environment.

Mr. Chevrette, Minister of Transport, moved, —That Bill 163, An Act respecting transportation services by taxi, do now pass in principle.

And debate arising;

At 12.00 o'clock a.m., the debate on the motion by the Minister of Transport was adjourned. Mr. Pinard, Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 29 November 2000, at 10.00 o'clock a.m.

JEAN-PIERRE CHARBONNEAU

President